

## 物業管理 Property Management



金獎  
Gold Award

 宜居物業管理有限公司  
EASY LIVING PROPERTY MANAGEMENT LTD.

### 宜居物業管理有限公司 - 香港房屋委員會天晴邨 Easy Living Property Management Limited - Tin Ching Estate of Hong Kong Housing Authority

宜居物業管理有限公司與香港房屋委員會攜手合作，積極為天晴邨注入創新環保元素，包括培訓保安員為「環保大使」，鼓勵居民積極參與各項環保和回收活動；在公共屋邨中首次推行廚餘回收計劃；與全邨居民共建650平方米社區農圃；以及舉辦多項環保活動，在社區推動環保文化。

The Easy Living Property Management Limited partner with the Hong Kong Housing Authority to bring in new and green initiatives to Tin Ching Estate. Our initiatives include training security guards to be "Environmental Ambassadors" who encourage residents to actively participate in environmental and recycling activities; launching a food waste recycling scheme which is the first-ever scheme of its kind for a public housing estate; joining hands with residents to build a 650 m<sup>2</sup> organic farm; and organizing various kinds of environmental activities to foster an environmental culture in the community.



由保安員擔任環保大使，鼓勵居民減少領取垃圾膠袋，以換取日用品。2012年內減少向居民派發267,500個垃圾膠袋。  
Security Guards are trained as Environmental Protection Ambassadors to encourage residents to use less plastic garbage bags by rewarding them with daily necessities. 267,500 plastic garbage bags were reduced in 2012.



環保大使鼓勵居民積極參與回收活動，於2012年增加回收20公噸廢紙、5.8公噸鋁罐及4.2公噸塑膠。  
Environmental Ambassadors encourage residents to participate in recycling programme. The recycling amounts of paper, aluminium and plastic increased by 20 tonnes, 5.8 tonnes and 4.2 tonnes respectively in 2012.



我們向居民收集廚餘製成堆肥，並讓居民在社區農圃種植。  
We collect food waste from residents and turn it into compost. Residents can also participate in farming activities in the Tin Ching Community Farm.



舉辦多項環保活動，於社區推動環保文化。  
Various environmental activities are organized to foster an environmental culture in the community.